

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:234332

08.04.2019-08:29

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.888

CONTAINER ID: LB SC 490

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7184312	2511044550	28431	135	PC	S/ Speed Gear 1st cp1	5500042696
08.04.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	9	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7184316	2511071851	28433	312	PC	S/ Speed Gear 5th cp1	5500042699
08.04.2019	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	312	TBA-500086
	P:	12	-LT2	X	0	TBA-500079
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7184318	2511071351	28434	720	PC	S/ Speed Gear 6th cp1	5500042700
08.04.2019	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	360	TBA-500086
	P:	24	-LT3	X	0	TBA-500080
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7184320	2511078451	28435	144	PC	S/ Ring Gear	5500042690
08.04.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	24	-LT5	X	0	TBA-500081
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7184323	2516078235	28436	1.280	PC	S/ Output Shaft 2	5500042692
08.04.2019	2516078258				GETRAG Sonstige	
010	P:	8	-PALETTE	X	160	TBA-500086
	P:	64	-LT6	X	0	TBA-500082
	P:	8	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7184325	2516043935	28438	242	PC	S/ Input Shaft Inner	5500042694
08.04.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	242	TBA-500086
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
	P:	11	-LT7	X	0	TBA-500142

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302
 2303
 2304
 2305
 2306
 2307
 2308
 2309
 2310
 2311
 2312
 2313
 2314
 2315
 2316
 2317
 2318
 2319
 2320
 2321
 2322
 2323
 2324
 2325
 2326
 2327
 2328
 2329
 2330
 2331
 2332
 2333
 2334
 2335
 2336
 2337
 2338
 2339
 2340
 2341
 2342
 2343
 2344
 2345
 2346
 2347
 2348
 2349
 2350
 2351
 2352
 2353
 2354
 2355
 2356
 2357
 2358
 2359
 2360
 2361
 2362
 2363
 2364
 2365
 2366
 2367
 2368
 2369
 2370
 2371
 2372
 2373
 2374
 2375
 2376
 2377
 2378
 2379
 2380
 2381
 2382
 2383
 2384
 2385
 2386
 2387
 2388
 2389
 2390
 2391
 2392
 2393
 2394
 2395
 2396
 2397
 2398
 2399
 2400
 2401
 2402
 2403
 2404
 2405
 2406
 2407
 2408
 2409
 2410
 2411
 2412
 2413
 2414
 2415
 2416
 2417
 2418
 2419
 2420
 2421
 2422
 2423
 2424
 2425
 2426
 2427
 2428
 2429
 2430
 2431
 2432
 2433
 2434
 2435
 2436
 2437
 2438
 2439
 2440
 2441
 2442
 2443
 2444
 2445
 2446
 2447
 2448
 2449
 2450
 2451
 2452
 2453
 2454

hvid - Eksemplar for ordregiver
rosa - Eksemplar for afsender
blaa - Eksemplar for modtager
grøn - Eksemplar for befalder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)						INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE											
MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)											
Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien						Sped. Schweizer											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise						17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
Ort/Lieu Modugno																	
Land/Pays Italien																	
Abl.-Stelle: 14248																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs											
Ort/Lieu Neuenstein																	
Land/Pays Deutschland																	
Datum/Date 08.04.2019																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																	
Warenbegleitschein-Nr. 234332																	
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros						7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³	
E15-Paletten Getriebeteile MOTOR SPART HEILAND						3888 kg		Tonaufschlag		87084099		Tonaufschlag		Tonaufschlag		Tonaufschlag	
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.																	
Bez. n.Nr. Nom Volet N°						UN-Nummer Numéro UN		Verf.-Gruppe Groupe d'emballage		19 zu zahlen vom A payer par		Gut Empfänger Le Destinataire		Währung Monnaie		Urspr. Ursprung	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll) und sonstige amtliche Behandlung Sonderverfahren instructions du Expéditeur (formalités douanières et autres) Procédures particulières						UN				Fracht Prix de transport		Emballungen Réceptions		Zwischensumme Solde		Zuschläge Suppléments	
										Nebengebühren Frais accessoires		Sondergebühren Frais spéciaux		Zu zahlende Gesamtsumme/Totaux à payer			
14 Rückstellung Remboursement										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
15 Frachtzahlungsanweisungen Proclamation de franchise																	
Fret Franco Fret Non Franco ECA Neuenstein, Incoterms 2010																	
21 Ausgangsort in Etalab o Neuenstein										08.04.2019							
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre du Expéditeur						23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du Transporteur											
25 Angaben zur Erfüllung der Entlohnung mit Generalbedingungen						Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		Palettent-Empfänger - Destinataire des palettes									
						Euro-Palette		Euro-Palette									
						Glitterbox-Palette		Glitterbox-Palette									
						Einfach-Palette		Einfach-Palette									
26 Vertragspartner des Frachtführers						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift									
27 Amtliches Kennzeichen						Kfz		Anhänger									
Benutzte Gen.-Nr.						National		Bilateral		EG		CEMT					

2.1. Para os mercaderias abrangidas, indicarei a sua denominação segundo o código: Número de liquidação, Número CNV ou Grupo de embalagem. Mercaderias das classes 1 e 1/1 voltadas para exportação para ALH, Capítulo 6.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 08.04.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003698 vom 08.04.2019



19-003698

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 11.04.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.04.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7184312	15	COLLI	Getriebeteile	3.888	
2	7184316					
3	7184318					
4	7184320					
5	7184323					
6	7184325					
Summe: Total		15,00 COLLI		3.888,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut empfangen am Reception des marchandises le				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 13 APR 2019.		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		"Ricevuto con riserva di Magna PT S.p.A."		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604